

SLOVENSKÁ AKADÉMIA VIED
JAZYKOVEDNÝ ÚSTAV ĽUDOVÍTA ŠTÚRA
813 64 BRATISLAVA, PANSKÁ 26

Vážený pán
Igor Koller

Váš list číslo/zo dňa
15. 11. 2012

Naše číslo
JP-2516/12

Bratislava
16. 11. 2012

Odpovedáme na Váš e-mail z 15. 11. 2012.

Predpokladáme, že turistická (horolezecká) lokalita a chata sú pomenované podľa vrchu v katastrálnom území Detvy s nadmorskou výškou 808 m (809 m), ktorý má štandardizovanú podobu *Kalamárka*. Štandardizované názvy vrchov sa uvádzajú v publikácii Úradu geodézie, kartografie a katastra SR *Názvy vrchov, dolín, priesmykov a sediel*. Keďže *Kalamárka* je zároveň prírodnou pamiatkou, jej názov figuruje aj v ďalšom zozname *Názvy chránených území Slovenskej republiky*. Obidve menované publikácie sú v elektronickej podobe prístupné na webovej stránke Úradu geodézie, kartografie a katastra SR www.skgeodesy.sk cez odkazy *Geodézia a kartografia* → *Štandardizácia geografického názvoslovia*. Podoba *Kalamárka* môže vychádzať z miestnej výslovnosti v nárečí, pretože podľa 1. zväzku Slovníka slovenských nárečí je slovo *kalamár* v nárečiach doložené aj v podobe *ka'amár*.

S pozdravom

Mgr. Iveta Vančová
za jazykovú poradňu JÚLŠ SAV